

1. Record Nr.	UNINA9910958712603321
Titolo	Creole genesis, attitudes and discourse : studies celebrating Charlene J. Sato // edited by John R. Rickford, Suzanne Romaine
Pubbl/distr/stampa	Amsterdam ; ; Philadelphia, Pa., : J. Benjamins Pub., c1999
ISBN	1-282-16363-9 9786612163630 90-272-9949-8
Edizione	[1st ed.]
Descrizione fisica	1 online resource (429 pages)
Collana	Creole language library, , 0920-9026 ; ; v. 20
Classificazione	EE 1650
Altri autori (Persone)	RickfordJohn R. <1949-> RomaineSuzanne <1951-> SatoCharlene J
Disciplina	417/.22
Soggetti	Creole dialects Pidgin languages
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Description based upon print version of record. Includes indexes.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and indexes.
Nota di contenuto	CREOLE GENESIS, ATTITUDES AND DISCOURSE; Editorial page; Title page; LCC data; Dedication; Table of Contents; PART A. Introduction; Preface; Writings in Hawai'ian English: "Hawai'ian Air", "Checking the Kauai Sands after Hurricane Iniki", and "4 Eva"; YMCA: The Weightroom; PART B. Pidgin-Creole Genesis and Development; Pidgins and Language Mixture; The TMA System of Hawaiian Creole and Diffusion; Language Contact in the Early Colonial Pacific: Evidence for a Maritime Polynesian Jargon or Pidgin; Copula Patterns in Atlantic and Non-Atlantic Creoles Skeletons in the Closet: Anomalies in the Behavior of the Saramaccan Copula; Variation in the Jamaican Creole Copula and its Relation to the Genesis of AAVE: New Data and Analysis; Accountability in Descriptions of Creoles; On the Possibility of Afrogenesis in the Case of French Creoles; Chinese-Cuban Pidgin Spanish: Implications for the Afro-Creole Debate; Monogenesis Revisited: The Spanish Perspective; PART C. Attitudes and Education in Creole Communities; Changing Attitudes towards Australian Creoles and Aboriginal English; Reactions to Bu: Basilect Meets Mesolect in Hawai'i

Changing Attitudes to Hawai'i Creole English; Mutual Intelligibility?  
Comprehension Problems between American Standard English and  
Hawai'i Creole English in Hawai'i's Public Schools; Beyond Grammar:  
Teaching English in an Anglophone Creole Environment; PART D. Creole  
Discourse and Literature; On the Marking of Temporal Sequencing in  
Vernacular Liberian English; Temporal Frames in Spoken Papiamentu  
Discourse; Exploration of the Trinary Components in Creole Discourse:  
Universals, Substrata, and Superstrata; Comprehension and Resonance:  
English Readers and English Creole Texts; Name Index ; Language  
Index; Subject Index

---

Sommario/riassunto

This collection in honor of creolist Charlene Junko Sato (1951-1996) brings together contributions by leading specialists in pidgin-creole studies in three primary areas: Pidgin-Creole Genesis and Development; Attitudes and Education, and Creole Discourse and Literature. The varieties covered come from English, French and Spanish lexical bases and from places as far apart as Africa, Australia, Hawaii, and the Caribbean. Editors Rickford and Romaine introduce each of the papers and provide a biography and bibliography of Sato.

---